

# JUWEL®

# Comfort Plus 600 • Art. Nr. 30239

Intelligente Produkte für  
Garten & Haushalt

**D** Vor dem Aufbau Anleitung lesen und für spätere Verwendung aufbewahren. Pflegehinweise: Ihr JUWEL Qualitätsprodukt ist aus witterungsbeständigen Materialien gefertigt und kann ohne weiteres mit einem Gartenschlauch abgespritzt werden. Nicht mit scharfen, rauen Gegenständen oder aggressiven Reinigungsmitteln reinigen.

**F** Avant le montage, lire cette notice et la ranger afin de pouvoir la réutiliser à un moment ultérieur. Remarques concernant l'entretien : ce produit de qualité JUWEL a été fabriqué à partir de matériaux résistants aux intempéries et peut être aspergé au jet d'eau sans problème avec un tuyau de jardin. Ne pas nettoyer avec des objets affûtés ou rugueux, ni avec des détergents agressifs.

**GB** Before assembly, please read the instructions and then keep them for further reference. Care instructions: This JUWEL quality product was produced with weatherproof materials and may be washed down with a garden hose. Do not clean with sharp or rough objects or with aggressive detergents.

**I** Prima del montaggio, leggere le istruzioni e conservarle per un utilizzo successivo. Note di preservazione: questo prodotto Juwel di qualità è realizzato in materiali resistenti agli agenti atmosferici e può essere senz'altro irrorato con un tubo flessibile di irrigazione. Non pulire con oggetti acuminati o scabri oppure con detergenti aggressivi.

**NL** Vóór montage a.u.b. de handleiding doorlezen en voor later gebruik bewaren.

**E** Antes del montaje deberán leerse las instrucciones y guardarlas para un uso posterior. Indicaciones para el cuidado: Su producto de calidad JUWEL está fabricado con materiales resistentes a la intemperie y puede lavar sin más con una manguera de jardín. No debe limpiarse con objetos puntiagudos y rugosos o con detergentes agresivos.

**SF** Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen asennusta ja säilytä se vastaavuden varalta. Hoito-ohjeet: JUWEL laatuotte on valmistettu säänvaiheltua kestävästä materiaalista ja se kestäää ilman muuta myös puntarahaletkulla ruiskutuksen. Älä käytä puhdistukseen teräviä, karheita esineitä äläkä aggressiivista puhdistusainetta.

**S** Läs igenom instruktionerna före monteringen och spara dem för användning vid ett senare tillfälle. Skötselavvisningar: Din JUWEL kvalitetsprodukt är tillverkad av väderbeständigt material och kan utan vidare spolas av med en trädgårdsslang. Rengör inte med vassa eller grova föremål eller aggressiva rengöringsmedel.

**DK** Vejledningen skal læses inden påbygning og gemmes til senere brug. Plejehensvisning: Dette JUWEL-kvalitetsprodukt er fremstillet af vejrbestandige materialer og kan uden videre afsprøjtes med en haveslange. Må ikke gøres ren med skarpe, ru genstande eller aggressive rengøringsmidler!

**N** Les bruksanvisningen før monteringen og oppbevar den for senere bruk. Vedlikehold: Ditt JUWEL-kvalitetsprodukt er

laget av værbestandige materialer og kan uten videre avspyles med hageslange. Rengjør ikke med skarpe, ru genstander eller aggressive rengøringsmidler.

**HR** Prije sastavljanja pročitati uputstvo i sačuvati ga za kasnije korištenje. Upute za njegu: Kvalitetni proizvod JUWEL je napravljen od materijala otpornih na vremenske uvjete i može se bez daljnjega prati vrtinom gumenom cijevi. Ne čistiti oštrim, hrapavim predmetima ili agresivnim sredstvima za čišćenje.

**SI** Pred postavitvijo natančno preberite navodila ter jih shranite za kasnejšo uporabo. Napotek za vzdrževanje: Vaš izdelek JUWEL je izdelan iz materialov, ki so odporni na vremenske vplive ter ga lahko brez nadaljnega operete s cevjo za zalivanje.

**SK** Pred postavením si prečítajte návod a odložte si ho na neskoršie použitie. Pokyny na údržbu: Kvalitný výrobok JUWEL je vyrobený z materiálov, ktoré odolávajú vplyvom počasia, a môže byť problémovo postrieka zahradnou hadicou. Nečistíte ho ostrými a drsnými predmetmi ani agresívnymi čistiacimi prostriedkami.

**CZ** Před montáží si přečtěte návod a uschovejte jej pro pozdější použití. Pokyny pro údržbu: Kvalitní výrobek JUWEL je vyroben z materiálu, odolným proti vlivům počasí, a může být beze všeho osřikáván zahradní hadicí. Vyhnete se čištění ostrými, drsnými předměty anebo agresivními čisticími prostředky.

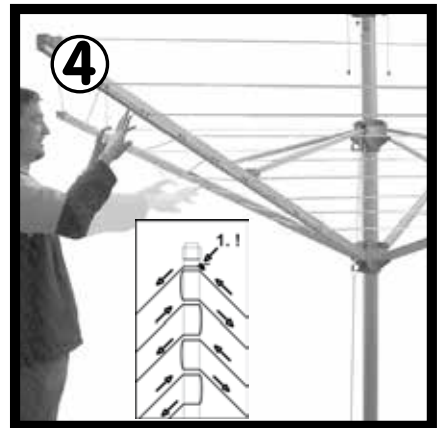
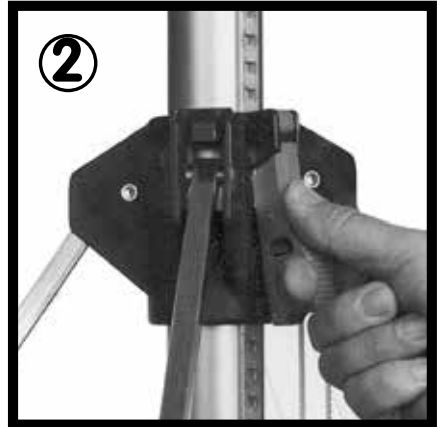
**BH** Prije sastavljanja pročitati uputstvo i sačuvati ga za kasnije korištenje. Upute za njegu: Vaš kvalitetni proizvod JUWEL napravljen je od materijala otpornog na vremenske prilike, i može se bez problema oprati gumenom cijevi za vrt. Ne čistiti oštrim, hrapavim predmetima ili nekim agresivnim sredstvima za čišćenje.

**PL** Przeczytać przed montażem i zachować do późniejszego wykorzystania. Wskazówki na temat pielęgnacji: Wysokiej jakości produkt JUWEL wykonany jest z materiałów odpornych na wpływy atmosferyczne i może być bez problemu myty przez spryskanie go wodą z węża ogrodowego. Nie czyścić ostrymi, chropowatymi przedmiotami lub agresywnymi środkami do czyszczenia.

**HU** Az összeszerelés előtt olvassa el az útmutatót, és őrizze meg a későbbi használatához. Ápolási útmutató: A JUWEL minőségi termék, amely az időjárás viszontagságait álló anyagokból készült, és minden további nélkül locsolható kertitől. Ne tisztítsa és, érdes eszközökkel vagy agresszív tisztítószerrel.

**BG** Прочетете ръководството преди монтажа и го запазете за по-нататъшна употреба. Указания за поддръжане: Вашият качествен продукт е изработен от материали, устойчиви на атмосферни влияния и може да се пръска без проблеми с градински маркуч. Не почиствайте с остри, гравани предмети или с агресивни почистващи препарати.

Litho-Nr.: 795-01-16  
Anl.-Nr.: 09162004



### Serviceadresse:

JUWEL H. Wüster GmbH  
A-6460 Imst · Industriezone 19  
Tel.: 0043/5412/69400 ·  
Fax: 0043/5412/64838 ·

D-82467 Garmisch Partenkirchen  
Bahnhofstraße 31  
Tel.: 0049/8821/1679 ·  
Fax: 0049/8821/78545

Internet: [www.juwel.com](http://www.juwel.com) ·  
E-Mail: [kund@juwel.com](mailto:kund@juwel.com)

